



# Amtsblatt der Stadt Kassel

21. August 2020  
Nr. 045 / 4. Jahrgang  
erscheint wöchentlich

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	446
Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien.....	446
Sitzung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	447
Sitzung des Ortsbeirates Nord-Holland ....	447
Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg.....	448
Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	448
Sitzung des Ortsbeirates Harleshausen .....	450
Sitzung des Ortsbeirates Philippinenhof-Warteberg.....	450
Sitzung des Ortsbeirates Waldau .....	451
Sitzung des Ortsbeirates Bettenhausen.....	451
Sitzung des Ortsbeirates Wehlheiden .....	451
Sitzung des Ortsbeirates Südstadt.....	452
Sitzung des Ortsbeirates Jungfernkopf .....	452
Sitzung der Stadtverordnetenversammlung .....	452
Sitzung des Ortsbeirates Fasanenhof.....	457
Bekanntmachungen.....	457
Wahlbekanntmachung .....	457
Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung .....	457
Ausbildung 2021.....	457
Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter (w/m/d).....	458
Mehrere Sozialpädagoginnen / Sozialarbeiterinnen bzw. Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (w/m/d).....	459
Mehrere Sachbearbeiter/innen (w/m/d) für das Bürgeramt .....	460

Projektingenieur/in (w/m/d) für das Umwelt- und Gartenamt.....	461
Öffentliche Ausschreibungen.....	462
Öffentliche Ausschreibung einer Bauleistung .....	463
Impressum .....	463



## Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien

### Sitzung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport der Stadtverordnetenversammlung Kassel

Am Dienstag, 25. August 2020, findet um 17:00 Uhr im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, Kassel, die 30. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport statt.

#### Tagesordnung:

##### 1. Sporthallennutzung

Anfrage der SPD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Sabine Wurst

- 101.18.1632 -

##### 2. Flächen für Trendsportarten

Anfrage der SPD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Sabine Wurst

- 101.18.1634 -

##### 3. Bekämpfung der COVID-19 Pandemie

Anfrage der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Dorothee Köpp

- 101.18.1696 -

##### 4. Eingangsbestätigung auch in digitaler Form ermöglichen

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Vera Kaufmann

- 101.18.1697 -

##### 5. Sozialticket einführen und einfach zugänglich machen

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Vera Kaufmann

- 101.18.1698 -

##### 6. Gute Arbeitsbedingungen sicherstellen

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Vera Kaufmann

- 101.18.1700 -

##### 7. Von Genitalverstümmelung betroffene Frauen und Mädchen in Kassel

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Michael Werl

- 101.18.1748 -

##### 8. Situation und Maßnahme gegen steigende Kinderarmut in Kassel

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Marcus Leitschuh

- 101.18.1768 -

##### 9. Testangebote auf Sars-COV2 für Reiserückkehrer in Kassel

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1796 -

gez. Norbert Sprafke  
Vorsitzender

#### Hinweis:

Der Zutritt zur Zuschauerempore des Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen Lichtbildausweis möglich. Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben. Einlasskarten können ab sofort telefonisch unter 0561/7871226 od. per E-Mail: [stavo-buero@kassel.de](mailto:stavo-buero@kassel.de) angefordert werden.

#### Sitzung des Ortsbeirates Nord-Holland

Am Donnerstag, 27. August 2020 findet um 19.00 Uhr, im Philipp-Scheidemann-Haus, Raum 107, Holländische Straße 74, Kassel, die 48. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Nord-Holland statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt. Fragen können auch im Vorfeld der Sitzung dem stellv.

Ortsvorsteher schriftlich oder per E-Mail:

[beiali@web.de](mailto:beiali@web.de) mitgeteilt werden.

**Tagesordnung:**

1. Aktuelle Situation im und am Nordstadtpark
2. Lärmbelästigung in der Gottschalkstraße
3. Mitteilungen  
gez. Ali Timtik  
stellv. Ortsvorsteher

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen. Bitte melden Sie sich bei dem stellv. Ortsvorsteher per E-Mail: [beiali@web.de](mailto:beiali@web.de) an.

**Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg**

Am Donnerstag, 27. August 2020, findet um 18.30 Uhr, in der Emmauskirche, Gemeinderaum, Gnadenweg 9, Kassel, die 35. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Brasselsberg statt.

Im Anschluss an die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Vorstellung des städtebaulichen Konzeptes für den Bereich Hohefeldstraße und Gänseweide
2. Eröffnung Stadtwanderweg Kassel-Süd
3. Verkehrssituation im Stadtteil
4. Mitteilungen

gez. Vera Wilmes  
Ortsvorsteherin

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Mittwoch, 26. August 2020, 17.00 Uhr, findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, Kassel, die 41. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr statt.

**Tagesordnung:**

**1. Vorhabenbezogener Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. II/16 "Dörnbergstraße 18 / ehemalige Wäscherei" (Behandlung der Anregungen und Beschluss der Satzung)**

Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in:  
Stadtbourat Christof Nolda  
- 101.18.1769 -

**2. Städtebauliches Entwicklungskonzept - nordöstliches Wesertor**

Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in:  
Stadtbourat Christof Nolda  
- 101.18.1770 -

**3. Städtebauförderung Lebendige Zentren (vormals aktive Kernbereiche in Hessen) Fördergebiet "Alter Ortskern Wehlheiden" Abgrenzung des Fördergebiets nach § 171 b Abs. 1, 2 Baugesetzbuch**

Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in:  
Stadtbourat Christof Nolda  
- 101.18.1772 -

**4. Städtebauförderung Lebendige Zentren (vormals Aktive Kernbereiche in Hessen) Einrichtung der "Lokalen Partnerschaft" im Fördergebiet "Alter Ortskern Wehlheiden"**

Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in:  
Stadtbourat Christof Nolda  
- 101.18.1771 -

**5. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. III/14 Gänseweide, Hohefeldstraße (Aufstellungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in:  
Stadtbourat Christof Nolda  
- 101.18.1773 -

**6. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. VII/59  
"Umbachsweg / Heiligenröder Straße"**

**1. Änderung**

**(Aufstellungs- und Offenlegungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in:

Stadtbaurat Christof Nolda

- 101.18.1774 -

**7. Messstationen und Fahrverbote**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Michael Werl

- 101.18.1648 -

**8. Milieuschutzsatzungen**

Antrag der SPD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Mario Lang

- 101.18.1718 -

**9. Angebotserweiterung des ÖPNV zum  
Fahrplanwechsel 2020**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Violetta Bock

- 101.18.1737 -

**10. Fahrradstraße Schillerstraße bis  
Philippstraße verlängern**

Antrag der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Eva Koch

- 101.18.1746 -

**11. Errichtung eines Fernbusbahnhofs**

Antrag der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Dominique Kalb

- 101.18.1758 - \*)

**12. Planungen Radwege in der Druseltalstraße**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1775 -

**13. Aufstellflächen für Radfahrer vor LZA  
entfernen**

Antrag der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1777 -

**14. Planungen ÖPNV-Schienentrassen**

Antrag der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1778 -

**15. Sachstand des Formfehlers bei der  
Straßenverkehrsordnung**

Anfrage der Fraktion FDP + Freie Wähler +  
Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Matthias Nölke

- 101.18.1779 -

**16. Planungen zur Umgestaltung Wehlheider  
Platz**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1791 -

**17. Nachweise für Fahrradstraße  
Goethestraße**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1792 -

**18. Untersuchungen zum Infektionsrisiko im  
ÖPNV**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1793 -

**19. Aktion Abbiegeassistent**

Antrag der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Dominique Kalb

- 101.18.1794 -

**20. Belebung Fuldaufer**

Anfrage der Fraktion FDP + Freie Wähler +  
Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Matthias Nölke

- 101.18.1795 -

**21. Vorhabenbezogener B-Plan**

**Wilhelmshöher Allee 176/174a / Hinterhaus**

Antrag der SPD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Mario Lang

- 101.18.1800 -

**22. Investor zur Entwicklung eines Fernbusbahnhofes**

Antrag der SPD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sascha Gröling

- 101.18.1801 -

**23. Kulturdenkmal documenta urbana**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Wolfram Kieselbach

- 101.18.1802 -

**24. Mehr Sicherheit für die Haltestelle Mittelring**

Antrag der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Eva Koch

- 101.18.1806 -

**25. Ergebnisse der Verkehrserhebung vorstellen**

Antrag der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Eva Koch

- 101.18.1807 -

gez. Dominique Kalb

Vorsitzender

**Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen Lichtbildausweis möglich. Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben. Einlasskarten können ab sofort telefonisch unter 0561/7871226 od. per E-Mail: stavo-buero@kassel.de angefordert werden.

**Sitzung des Ortsbeirates Harleshausen**

Am Dienstag, 25. August 2020, um 19.30 Uhr, findet im SVH Clubhaus, Saal, Daspelstraße 10, Kassel, die 28. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Harleshausen statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Ausweisung des Hühnerbergweges als verkehrsberuhigter Bereich
2. Grundhafte Erneuerung der Gottlieb-Kellner-Straße
3. Vergabe von Dispositionsmitteln zur Förderung der örtlichen Gemeinschaft
4. Standorte Fahrradständer
5. Platzgestaltung Harleshausen Mitte (Café-Bachmann-Parkplatz)
6. Mitteilungen

gez. Reinhard Wintersperger

Ortsvorsteher

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ortsbeirates Philippenhof-Warteberg**

Am Dienstag, 25. August 2020, um 19.00 Uhr, findet im Großen Saal der Zionskirche, Philippenhöfer Weg 2, Kassel, die 41. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Philippenhof-Warteberg statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Unterstand für Jugendliche  
- Projekt "Kleine Hütte im Weidepark"
2. Ballspielplatz, Lärmbelastung der Anwohner
3. Dispositionsmittel zur
  - a) Förderung der örtlichen Gemeinschaft
  - b) Unterhaltung von Wegen, Straßen, Plätzen
  - c) Unterhaltung der Grünanlagen
4. Elektrokasten an der Zionskirche
5. Lückenschluss Fahrradweg nach Fuldata
6. Mitteilungen

gez. Stefan Kurt Markl

Ortsvorsteher

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ortsbeirates Waldau**

Am Dienstag, 25. August 2020, 19.30 Uhr findet im Bürgerhaus (Alte Schule) Waldau, Raum 14, Kasseler Straße 35, Kassel, die 37. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Waldau statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. VII/18 Wohnstadt Waldau - 1. Änderung (Offenlegungsbeschluss)
2. EFRE-gefördertes Programm "Lokale Ökonomie"
3. Vergabe von Dispositionsmitteln
4. Mitteilungen

gez. Joachim Bonn  
Ortsvorsteher

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ortsbeirates Bettenhausen**

Am Mittwoch, 26. August 2020, 19.30 Uhr, findet in der Jakobuskirche, Kirchenzentrum, An der Jakobuskirche 2, Kassel, die 42. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Bettenhausen statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Querungshilfe Heiligenröder Straße/Speeler Weg/Bunte Berna/Gecksbergstraße
2. Projekte "Essbare Stadt"
3. "Aufsuchende Jugendarbeit" Geschwister-Scholl-Haus
4. Parksituation
  - a) Am Sälzerhof
  - b) Söhrestraße
5. Vergabe von Dispositionsmitteln
  - a) zur Förderung der örtlichen Gemeinschaft
  - b) zur Unterhaltung von Wegen, Straßen, Plätzen
  - c) zur Unterhaltung von Grünanlagen
6. Mitteilungen

gez. Volker Zeidler  
Ortsvorsteher

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ortsbeirates Wehlheiden**

Am Mittwoch, 26. August 2020, 19:30 Uhr, findet in der Adventskirche, Lassallestraße 2, 34119 Kassel, die 48. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Wehlheiden statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Vorschlag zur Wahl einer Schiedsperson für den Stadtteil Wehlheiden
2. Mitteilungen

gez. Norbert Sprafke  
Ortsvorsteher

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

### **Sitzung des Ortsbeirates Südstadt**

Am Dienstag, 25. August 2020 19.00 Uhr, findet im Gemeindesaal der Markuskirche, Richard-Wagner-Straße 6, (Eingang durch den Turm), Kassel, die 42. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Südstadt statt.

#### **Tagesordnung**

1. Projekte der Arbeitsgemeinschaft Südstadt
2. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. I/40 Eissport-Trainingshalle, Am Sportzentrum
3. Stadtwanderweg Süd
4. Vergabe von Dispositionsmitteln
5. Schaffung von Bürgerräumen in dem geplanten Areal ehemaliges Versorgungsamt
6. Mitteilungen

gez. Kerstin Saric  
Ortsvorsteher

#### **Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

### **Sitzung des Ortsbeirates Jungfernkopf**

Am Donnerstag, 27. August 2020, 19.00 Uhr, findet in der Gaststätte Laubenpieper, Frasenweg 46, Kassel, die 22. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Jungfernkopf statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung**

1. Schulstandort Grundschule Jungfernkopf
2. Baumpflanzungen im Stadtteil
3. Vergabe von Dispositionsmitteln
4. Energiewende im Stadtteil Jungfernkopf
5. Mitteilungen

gez. Christian Unverzagt  
Ortsvorsteher

#### **Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

### **Sitzung der Stadtverordnetenversammlung**

Am Montag, 31. August 2020, 16:00 Uhr, findet im Kongress Palais Kassel, Holger-Börner-Platz 1, Kassel, die 42. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung statt.

#### **Tagesordnung I**

1. Mitteilungen
2. Vorschläge der Ortsbeiräte
3. Fragestunde
4. Seniorenbeirat der Stadt Kassel  
Bericht der Vorsitzenden Helga Engelke
5. Wahl eines Mitglieds in den Verwaltungsrat der Oskar-von-Miller-Schule, rechtsfähige Anstalt des öffentlichen Rechts  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in: Stadträtin Ulrike Gote  
- 101.18.1742 -
6. Wahl einer Schiedsperson für den Bezirk II - Kassel-Süd  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.1760 -
7. Neuwahl/Wiederwahl von Ortsgerichtsmitgliedern für das Ortsgericht Kassel II  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.1785 -
8. Vorhabenbezogener Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. II/16 "Dörnbergstraße 18 / ehemalige Wäscherei" (Behandlung der Anregungen und Beschluss der Satzung)  
Vorlage des Magistrats  
Berichtersteller/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1769 -

**9. Städtische Werke Energie + Wärme GmbH  
Abschluss eines**

**Fernwärmegestattungsvertrages**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Mijatovic und  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1776 - und Änderungsanträge  
der Fraktion Kasseler Linke  
und FDP+Freie  
Wähler+Piraten

**10. Bürgerbegehren "Rettet den Karlsplatz"**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Berkhout und  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1786 -

**11. Bürgerbegehren Rettet den Karlsplatz**

Antrag der WfK-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Andreas  
Ernst  
- 101.18.1749 -

**12. documenta-Institut an  
Alternativstandorten realisieren**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.1790 -

**13. Standort documenta-Institut**

Antrag der SPD-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Patrick  
Hartmann  
- 101.18.1804 -

**14. Zukunftskonzept für das Stadtarchiv**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Werl  
- 101.18.1598 -

**15. Geschlechtergerechte Sprache in der  
Verwaltung**

Antrag der SPD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung:  
Stadtverordneter Dr. Schnell  
- 101.18.1608 -

**16. Kinderärztliche Versorgung in  
Rothenditmold sicherstellen - Gründung eines  
kommunalen medizinischen  
Versorgungszentrums**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Gröling und  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Soziales, Gesundheit und Sport:  
Stadtverordneter Römer  
- 101.18.1652 -

**17. Einführung einer Milieuschutzsatzung**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr:  
Stadtverordneter Müller  
- 101.18.1661 -

**18. Berücksichtigung der  
Wassergebührenerhöhung bei der  
Angemessenheitsgrenze der Kosten der  
Unterkunft (KdU)**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Soziales, Gesundheit und Sport:  
Stadtverordnete Köpp  
- 101.18.1667 -

**19. Schaffung von Fahrradfahrspuren auf  
mehrspurigen Straßen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in: Stadtverordnete Violetta  
Bock  
- 101.18.1668 - und Änderungsantrag  
der Fraktion B90/Grüne

**20. Kohleausstieg Kraftwerk Kassel**

Antrag der Fraktion B90/Grüne  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt  
und Energie:  
Stadtverordneter Augustin  
- 101.18.1705 -

**21. Anlauf- und Beratungsstelle für Menschenrechte und Demokratie**

Antrag der SPD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1708 -

**22. Anlauf- und Beratungsstelle für Vielfalt und Chancengleichheit**

Antrag der Fraktion B90/Grüne  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1789 -

**23. Planungen "Logistikzentrum für Atommüll in Würgassen" einstellen!**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Lutz Getzschmann  
- 101.18.1721 -

**24. Resolution: Demokratische Grundwerte bewahren – politisch motivierte Gewalt verurteilen**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1745 -

**25. Errichtung eines Fernbusbahnhofs**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: Stadtverordneter Kalb  
- 101.18.1758 -

**26. Solidarität und Verbundenheit mit allen ehren- und hauptamtlichen Einsatzkräften sowie Mitarbeitern städtischer Betriebe**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Michael Werl  
- 101.18.1767 -

**27. Betriebserlaubnis für muslimische Kita**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Dr. Michael von Räden  
- 101.18.1797 -

**28. Haushaltentwurf 21 umgehend erstellen**  
Gemeinsamer Antrag der Fraktionen der CDU, Kasseler Linke und FDP + Freie Wähler + Piraten  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter Lutz Getzschmann  
- 101.18.1803 -

**Tagesordnung II (ohne Aussprache)**

**29. Kassel pflanzt öko. – Wir verzichten auf den Einsatz von Glyphosat**

Antrag der Fraktion B90/Grüne  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt und Energie:  
Stadtverordneter Markl  
- 101.18.1592 - und Änderungsantrag der AfD-Fraktion

**30. Möglichkeiten für Online-Sitzungen schaffen**

Antrag der Fraktion FDP, Freie Wähler und Piraten  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen: Stadtverordnete Bergmann  
- 101.18.1690 -

**31. Eingangsbestätigung auch in digitaler Form ermöglichen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport: N.N.  
- 101.18.1697 -

**32. Sozianticket einführen und einfach zugänglich machen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport: N.N.  
- 101.18.1698 -

**33. Gute Arbeitsbedingungen sicherstellen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport: N.N.  
- 101.18.1700 -

**34. Resolution zum Erhalt des Kasseler Kraftwerks**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Umwelt und Energie:  
Stadtverordnete Hesse  
- 101.18.1706 -

**35. Milieuschutzsatzungen**

Antrag der SPD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1718 -

**36. Einladung des neuen Staatstheater-  
Intendanten in den Kulturausschuss**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Kultur:  
Stadtverordneter Römer  
- 101.18.1725 -

**37. Berichterstattung über notwendige  
Sanierungen im Opernhaus**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Kultur:  
Stadtverordnete Al Samarraie  
- 101.18.1726 -

**38. Waffenbörse**

Antrag der SPD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1736 -

**39. Angebotserweiterung des ÖPNV zum  
Fahrplanwechsel 2020**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1737 -

**40. Fahrradstraße Schillerstraße bis  
Philippstraße verlängern**

Antrag der Fraktion B90/Grüne  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1746 -

**41. Videoüberwachung Obere Königsstraße**

Antrag der WfK-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1747 -

**42. Erlass der Sondernutzungsgebühren für  
öffentliche Flächen in Kassel für den Zeitraum  
vom 1. März 2020 bis 31. Oktober 2020**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Hermann Hartig  
- 101.18.1752 -

**43. Videoüberwachung 2020**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1754 -

**44. Unterstützung Mehrgenerationenhaus  
Heilhaus**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Dr. von Rüden  
- 101.18.1759 -

**45. Städtebauliches Entwicklungskonzept -  
nordöstliches Wesertor**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1770 -

**46. Städtebauförderung Lebendige Zentren  
(vormals aktive Kernbereiche in Hessen)  
Fördergebiet "Alter Ortskern Wehlheiden"  
Abgrenzung des Fördergebiets nach § 171 b  
Abs. 1, 2 Baugesetzbuch**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1772 -

**47. Städtebauförderung Lebendige Zentren  
(vormals Aktive Kernbereiche in Hessen)  
Einrichtung der "Lokalen Partnerschaft" im  
Fördergebiet "Alter Ortskern Wehlheiden"**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1771 -

**48. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. III/14  
Gänseweide, Hohefeldstraße  
(Aufstellungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1773 -

**49. Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. VII/59  
"Umbachweg / Heiligenröder Straße" 1.  
Änderung (Aufstellungs- und  
Offenlegungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1774 -

**50. Aufstellflächen für Radfahrer vor LZA entfernen**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1777 -

**51. Planungen ÖPNV-Schienentrassen**

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1778 -

**52. Gewährung von Zuwendungen an  
verschiedene Träger für den Betrieb von  
Stadtteil-/Nachbarschaftstreffs**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Werl  
- 101.18.1781 -

**53. Über- und außerplanmäßige  
Aufwendungen und Auszahlungen gemäß §  
100 Abs. 1 HGO für das Jahr 2020; - Liste  
S2/2020 -**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Getzschmann  
- 101.18.1784 -

**54. Neubau Kindertagesstätte im Stadtteil  
Nordshausen durch die Stadt Kassel  
Immobilien GmbH & Co. KG (KG)**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Ernst  
- 101.18.1787 -

**55. Aktion Abbiegeassistent**

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1794 -

**56. Vorhabenbezogener B-Plan  
Wilhelmshöher Allee 176/174a / Hinterhaus**

Antrag der SPD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1800 -

**57. Investor zur Entwicklung eines  
Fernbusbahnhofes**

Antrag der SPD-Fraktion  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1801 -

**58. Mehr Sicherheit für die Haltestelle  
Mittelring**

Antrag der Fraktion B90/Grüne  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1806 -

**59. Ergebnisse der Verkehrserhebung  
vorstellen**

Antrag der Fraktion B90/Grüne  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr: N.N.  
- 101.18.1807 -

**Es ist beabsichtigt, nachfolgende  
Tagesordnungspunkte in nicht öffentlicher  
Sitzung zu behandeln.**

**60. Zivilrechtsstreit vor dem  
Oberlandesgericht Frankfurt a. M. (Az. 15 U  
108/18) wegen Zahlungsansprüchen eines  
Dienstleiters für Geschwindigkeitsmessungen  
hier: Abschluss eines Vergleichs**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in des Ausschusses für  
Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen:  
Stadtverordneter Kalb und  
Berichterstatter/in des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung: N.N.  
- 101.18.1782 -

gez. Volker Zeidler  
Stadtverordnetenvorsteher

**Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des  
Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer  
Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen  
Lichtbildausweis möglich. Gäste werden  
gebeten, während der Sitzung eine Mund-  
Nasen-Bedeckung zu tragen und die  
empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten.

Aufgrund der aktuellen Situation werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben. Einlasskarten können ab sofort telefonisch unter 0561/7871223 od. per E-Mail: stavo-buero@kassel.de angefordert werden.

### **Sitzung des Ortsbeirates Fasanenhof**

Am Mittwoch, 26. August 2020, 19.00 Uhr, findet im Gemeindesaal der Evangelischen Versöhnungskirche Kassel, Hummelweg 50, Kassel, die 38. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Fasanenhof statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

### **Tagesordnung**

1. Vorstellung Bauvorhaben am Felsenkeller
2. Mitteilungen

gez. Jutta Bachmann  
Ortsvorsteherin

### **Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

## **Bekanntmachungen**

### **Wahlbekanntmachung**

Veränderung im Ortsbeirat 7 Süsterfeld/Helleböhn der Stadt Kassel  
Herr Jürgen Helferich vom Wahlvorschlag Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU) hat seinen Sitz durch Umzug in einen anderen Ortsbezirk zum 7. August 2020 verloren.

Das nächste, noch nicht berufene Mitglied des gleichen Wahlvorschlags ist Herr Dr. Otfried Schellhase. Er rückt mit Wirkung vom 8. August 2020 in den Ortsbeirat 7 Süsterfeld/Helleböhn nach.

Gegen diese Feststellung kann jede wahlberechtigte Person binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung Einspruch erheben. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Wahlleiter, Stadt Kassel, Bürgeramt, – Wahlbehörde –, Rathaus, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Zimmer Z 16 zu den allgemeinen Dienstzeiten einzureichen und innerhalb der Einspruchsfrist im Einzelnen zu begründen; nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

Rechtsgrundlagen:

§§ 25, 33, 34 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG)  
§ 58 Abs. 2 Hessische Kommunalwahlordnung (KWO)

Kassel, 21. August 2020  
Stadt Kassel – Der Wahlleiter für die Kommunalwahlen  
im Auftrag  
gez. Adrianna Sondermann

## **Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung**

### **Ausbildung 2021**

Die Stadt Kassel sucht Auszubildende, Anwärterinnen und Anwärter (w/m/d) zum 1. August 2021 für folgende Ausbildungsberufe:

- Verwaltungswirtin/Verwaltungswirt (Beamtenlaufbahn des mittleren Dienstes in der allgemeinen Verwaltung)
- Verwaltungsfachangestellte/Verwaltungsfachangestellter
- Kauffrau/Kaufmann für Dialogmarketing
- Fachinformatikerin/Fachinformatiker für Systemintegration
- Gärtnerin/Gärtner – Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau

- Fachangestellte/Fachangestellter für Medien- und Informationsdienste – Fachrichtung Archiv
- Fachkraft für Veranstaltungstechnik
- Duales Studium Bauingenieurwesen
- Vermessungstechnikerin/Vermessungstechniker
- Straßenbauerin/Straßenbauer

zum 1. September 2021 für folgende Ausbildungsberufe:

- Duales Studium Bachelor of Arts – Public Administration (Beamtenlaufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung)
- Duales Studium Bachelor of Arts – Digitale Verwaltung (Beamtenlaufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung / Laufbahnzweig Digitale Verwaltung)
- Notfallsanitäterin/Notfallsanitäter

**Bewerbungsschluss ist der 30. November 2020**

### **Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Der Bereich Organisation und Verwaltungsmodernisierung unterstützt die Ämter der Stadtverwaltung methodisch und hilft ihnen, Arbeitsabläufe effizient zu gestalten. In gemeinsamen Projekten zur Geschäftsprozessoptimierung werden Prozesse durch den Einsatz von passgenauen Lösungen und Instrumenten der Digitalisierung optimiert, um damit beispielsweise den Bürgerservice weiter zu verbessern und den internen Aufwand zu verringern.

Wir suchen für den Bereich Organisation und Verwaltungsmodernisierung – Personal- und Organisationsamt – Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter (w/m/d) für den Schwerpunkt Organisationsberatung.

### **Ihre Aufgaben**

Abhängig von Ihren Kenntnissen, Erfahrungen und individuellen Stärken übernehmen Sie mehrere der folgenden Aufgaben:

- Mitarbeit in bzw. Leiten von Projekten zur Geschäftsprozessoptimierung und Digitalisieren von Verwaltungsabläufen
- Beraten der Fachbereiche zu digitalen Lösungen
- Erstellen von Antragsassistenten und Bearbeitungsworkflows mit der eGovernment-Suite „civento“
- Organisationsberatung für bestimmte Ämter der Stadtverwaltung
- Steuerungsunterstützung für die Verwaltungsführung
- Personalbemessung
- Durchführen von Organisationsuntersuchungen und Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen
- Mitarbeit in ämterübergreifenden Projekten und Vorhaben

### **Ihr Profil**

- Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium (Bachelor bzw. Diplom),
  - vorzugsweise der Fachrichtung „allgemeine Verwaltung“ (alternativ abgeschlossene Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin bzw. zum Verwaltungsfachwirt) oder
  - Wirtschaftsinformatik, Verwaltungsinformatik bzw. einer vergleichbaren Fachrichtung mit IT-Bezug oder
  - Betriebswirtschaftslehre bzw. Wirtschaftswissenschaften mit Schwerpunkt in einem der genannten Aufgabengebiete oder
  - eine vergleichbare Qualifikation.

- Wünschenswert sind einschlägige Berufserfahrung sowie Kenntnisse und Erfahrungen mit
  - Projekt- und Prozessmanagement oder
  - Personalbedarfsplanung oder
  - Fach-, Datenbank- und Web-Anwendungen
- Von Vorteil sind zudem Kenntnisse der Strukturen einer Kommunalverwaltung.
- Eine gute Auffassungsgabe, analytische Fähigkeiten und Innovationsfreude zeichnen Sie aus. Sie arbeiten selbstständig und zielorientiert. Darüber hinaus verfügen Sie über eine gute Kommunikations-, Konflikt- und Kritikfähigkeit.

### **Unser Angebot**

Die Tätigkeit ist mit Besoldungsgruppe A 11 des Hessischen Besoldungsgesetzes (HBesG) bewertet. Bewerbungen von Beschäftigten sind grundsätzlich möglich.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Buchwald, Abteilung Organisationsmanagement, Tel. 0561 787 7022, oder an Frau Kreuzer, Personalabteilung, Telefon 0561 787 2469, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 7. September 2020**

### **Mehrere Sozialpädagoginnen / Sozialarbeiterinnen bzw. Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (w/m/d)**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Jugendamt - Abteilung Allgemeine Soziale Dienste -mehrere Sozialpädagoginnen / Sozialarbeiterinnen bzw. Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (w/m/d)

### **Ihre Aufgaben**

- Allgemeines Beraten von jungen Menschen und ihren Familien
- Einleiten und Begleiten von Hilfen nach den §§ 27 ff. Sozialgesetzbuch, Achtes Buch (SGB VIII)
- Beraten bei Trennung und Scheidung
- Bearbeiten von Mitteilungen zum Schutz von Kindern und Jugendlichen
- Kooperieren mit den Familien- und Vormundschaftsgerichten sowie den Kindertagesstätten und Schulen des jeweiligen Stadtteils
- Zusammenarbeiten mit den im jeweiligen Stadtteil tätigen sozialen Institutionen
- Übernehmen von Budgetverantwortung innerhalb des Betreuungsbezirks und der Regionalen Arbeitsgruppe
- Betreuen und Versorgen von unbegleiteten minderjährigen Ausländerinnen und Ausländern

- Wahrnehmen von Gerichtsterminen
- Teilnehmen an abteilungsinternen Arbeitskreisen, Fortbildungen, Supervisionen sowie Dienstbesprechungen

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialwesen / Sozialpädagogik / Soziale Arbeit (Diplom oder Bachelor) mit staatlicher Anerkennung oder eine vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse der familien-, vormundschafts- und jugendhilferechtlichen Bestimmungen
- Fähigkeit zur Arbeit im Team und mit Gruppen

#### **Unser Angebot**

Die Tätigkeit ist mit Entgeltgruppe S 14 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bewertet.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Frau Horst, Jugendamt, Tel. 0561 787 5300, und Herrn Lauhof, Personal- und Organisationsamt, 0561 787 2562, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 31. August 2020**

#### **Mehrere Sachbearbeiter/innen (w/m/d) für das Bürgeramt**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für die Abteilung für Zuwanderung und Integration Stadt und Landkreis Kassel - Bürgeramt - mehrere Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter (w/m/d).

Diese Abteilung regelt die aufenthaltsrechtlichen Angelegenheiten der ca. 58.000 ausländischen Staatsangehörigen in ihrem Zuständigkeitsbereich und arbeitet hierbei eng mit allen mit Integrationsaufgaben betrauten Akteurinnen und Akteuren zusammen.

#### **Ihre Aufgaben**

Anwenden des Aufenthalts- und Asylrechts für Ausländerinnen und Ausländer, insbesondere:

- Erteilen, Verlängern und Versagen von Aufenthaltstiteln und Duldungen
- Erledigen von Aufgaben im Zusammenhang mit dem Asylrecht
- Entscheiden über die Erlaubnis zur Erwerbstätigkeit
- Bearbeiten von Pass- und Ausweisangelegenheiten

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Bachelor bzw. Diplom), vorzugsweise der Fachrichtung „allgemeine Verwaltung“, oder abgeschlossene Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin bzw. zum Verwaltungsfachwirt oder eine vergleichbare Qualifikation
- Bereitschaft und Fähigkeit, sich den vielfältigen Aufgaben des Arbeitsplatzes eigenverantwortlich zu stellen

- Erfahrung und Sicherheit im Umgang mit Publikum
- Belastbarkeit, Serviceorientierung und interkulturelle Kompetenz

### **Unser Angebot**

Die Tätigkeit ist mit Besoldungsgruppe A 10 Hessisches Besoldungsgesetz (HBesG) bzw. Entgeltgruppe 9c nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) bewertet.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich gerne an Herrn Strauch, Bürgeramt, Tel. 0561 787 7039, sowie an Frau Hölke, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2508, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 6. September 2020**

### **Projektingenieur/in (w/m/d) für das Umwelt- und Gartenamt**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Ein wesentlicher Bestandteil der Lebensqualität Kassels ist das städtische Grün. Das Umwelt- und Gartenamt bewirtschaftet mit knapp 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Abteilung Grünflächen ca. 900 ha städtische Grünflächen.

Wir suchen für die Abteilung Grünflächen – Umwelt- und Gartenamt – eine Projektingenieurin bzw. einen Projektingenieur (w/m/d) befristet für die Dauer von zwei Jahren.

### **Ihre Aufgaben**

- Durchführen des Projektes „Qualitätsorientierte Ressourcenbemessung“
- Aufbauen eines digitalen Betriebssteuerungssystems zum Grünflächenmanagement
- Überarbeiten der Pflegeklasseneinteilung
- Optimieren der Steuerung der Grünflächenpflege
- Erarbeiten von Kennzahlen zur Darstellung von Pflegeaufwendungen

### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium (Bachelor oder Diplom) der Landschaftsplanung, des Landschaftsbaus und Grünflächenmanagement oder eine vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse in der Anwendung von GIS-Systemen

- Umfassende Kenntnisse im Aufbau von und im Umgang mit Datenbanken sind wünschenswert
- Betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind von Vorteil
- Erfahrung im Erstellen von Pflege- und Entwicklungsplänen ist wünschenswert
- Arbeitsorganisation, Kooperations- und Kommunikationsfähigkeit
- Zielorientierung und analytische Fähigkeiten
- Innovationsfähigkeit

### **Unser Angebot**

Sie erhalten Entgelt bis zur Entgeltgruppe 11 nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Gerhold, Umwelt- und Gartenamt, Tel. 0561 787 6200, oder Herrn Werner, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2162, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 13. September 2020**

## **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabepattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <https://www.kassel.de/service/produkte/kassel/Bauverwaltungsamt/oeffentliche-ausschreibungen.php>.

## Öffentliche Ausschreibung einer Bauleistung

Kanalbau Hafenstrasse

HAD-Nr.: 125/3407

Eröffnungstermin: 03.09.2020, 12.00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
03.10.2020

## Impressum

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter <https://www.kassel.de/aktuelles/aktuelles-inhalte/amtsblatt.php> stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 75,40 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,45 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Entdecken Sie Europas größten Bergpark mit der **Bergpark-App**

Kassel documenta-Stadt

iOS Android

Laden Sie die kostenlose App direkt aus dem Apple iTunes Store oder bei Google Play herunter

**Bergparkplan**  
**Wasserspiele**  
**Sehenswertes**  
**Informationen**  
**Anreise**

mhk

KASSEL MARKETING

Kassel documenta Stadt